

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CHACO

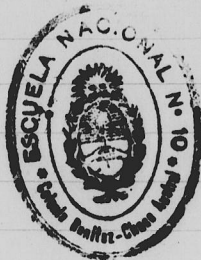
73

Colonia
BENITEZ

Maestro MARIA D. GARCIA Escuela N° 10

Fojas 4

OBSERVACIONES



Contribución al Folklore Argentino 2

Adivinanzas

En el medio del cielo estoy
Ni soy luna, ni soy sol
Adivinen lo que soy.
(La letra e)

Verde, verde como un loro
Bravo, bravo como un toro.
(La ortiga)

Arriba los brazos
Los toros abajo
(La batata)

Blanco es, si arriba lo tiro
Si cae abajo es amarillo.
(El huevo)

Redondo como un plato
Tiene cola de gato.
(Gartén)

Corto bravo
Cola de palo.
(Aji)

Sombrero sobre sombrero
Sombrero de buen paño,
Si yo no te lo digo
No lo adivinas en un año.
(Avispero)

Blanca como la leche,
Negra como el café
Va a tierras lejanas
Y habla bien de usted.
(Carta)

Sargo, Sargo como un loro
Redondo como un cedazo
(Porro)

Cuatro niñas van a la Pampa
Corren, corren y no se alcanzan
(Ruedas de un coche)

En verdes pañales nací
En blancos me cautivé
Y tantos fueron mis martirios
Que amarilla me quedé.
(Naranja)

Una señorita, muy aseñorada
Llena de remiendos y ninguna puntada
(Gallina)

Amarelo y seco soy
En las mesas estoy
(Pan)

Con carne estaba
Y como te lo digo es taba
(Caba)

Escarpín sobre escarpín
Escarpín de verde paño
Si no te lo digo yo
No lo sabes en un año.
(Cebolla)

Blanco fué mi nacimiento
Rosada mi niñez
Y muy negra mi vejez
(Cuervo)

Peca, peca,
Panza hueca
(Guitarra)

Una vieja, vejarrona
Tiene un diente en la corona
Cuando ese diente se mueve
Todo el mundo se amontona
(Campana)

Blanca soy, azul me vi
Verde fué mi nacimiento

I ahora voy a servir
Al Santísimo Sacramento.

(Hostia)

Delante de Dios me tienen
Entre cadenas metida
Cuando alta, cuando baja
Cuando muerta, cuando viva

(Sámpara)

Un caballito tordillo
Fué al monte y sacó un ovillo

(Peine)

Redondo

Redondo

Barril

Sin fondo.

(Embudo)

Hojas verdes, flor morada
Abajo está la bolada.

(batata)

Una boca siempre abierta
No hace mas que tragar
Bollos, tortas, panes

I los vuelve a vomitar

(Hornos)

Una señora, muy aseñorada
Está bajo techo y siempre mojada.

(Lengua)

Tengo cola y no soy animal
I aunque subo muy alto, muy alto
De las alas del ave estoy falto
I no puedo a mi antojo volar

(La cometa)

Que animal es
Que camina
Sin los pies.

(Vibora)

Tengo hojas y no soy árbol
Tengo lomo y caballo no soy
Y aunque no tengo lengua ni boca
Mil consejos muy útiles doy.
(Sibro)

Blanco yo he nacido
Me he criado en lo verde
Y de tanto tiempo
Me he vuelto amarillo.

(Banana)

¿Qué será? ¿Qué será?
Una cosa que aquí está
Y el que la halle en su bolsillo
Cuanto ponga perderá.

(Agujero)

Para bailar me pongo la capa
Para bailar me la vuelvo a sacar
Que no puedo bailar sin la capa
Y con capa no puedo bailar

(Crompe)

Redondo, redondo
Pero sin fondo

(Anillo)

Redondo, redondo
Pero con fondo

(Balde)

Supersticiones

El cacareo de las gallinas de mañana o de noche anuncia pérdidas o desgracias.

Cuando los teros pasan sobre las casas: viajeros.

Los picaflores: noticias o cartas.

El silbido de la perdiz: lluvia.

Riña de gallinas: visita de personas hipócritas.

Las arañas, de mañana: disgustos; de tarde: visita de amigos.

Mojar los gatos: lluvia.

Tropiezar con el pie derecho: mala suerte; con el izquierdo, lo contrario.

Casarse en Martes, Viernes y día de lluvia: desgracia.

Ver un caballo blanco: suerte.

Golpearse los codos: sorpresa o disgustos.

Volcarse un vaso de vino en la mesa: alegría.

Derramar aceite o tinta: mala noticia o disgustos.

Rompersse una aguja al coser: visita.

Reirse en día Viernes: llanto en Domingo.

Las manchitas blancas que aparecen en las uñas: regalos.

Curanderismo

Para evitar el dolor de muelas afeitarse la barba el día Viernes Santo y no afeitarse en ningún viernes más del año.

Un cinturón de cuero de tigre llevado sobre la piel cura el reumatismo.

La grasa de la perdiz borra las cicatrices.

Contra el dolor de muelas: cortarse las uñas nada más los días Lunes.

Para hacer desaparecer las verrugas: pasar sobre ellas un sapo, en forma de cruz, tres viernes y tirarlo hacia atrás.

Para curar los caballos enfermos de moquillo ponerles un collar hecho con tres marlos colorados.

Colonia Benítez, Noviembre 10 de 1921

Maria Dolores García